



hp pavilion home pc



— léame —  
grabadora  
hp dvd writer

La información que aparece en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard® Company no concede respecto a este material garantías implícitas, ni de comercialización o aptitud para ningún propósito concreto, ni ningún otro tipo de garantía.

HP no será responsable de los errores contenidos en este documento ni de los daños, fortuitos o consecuentes, relacionados con la instalación, rendimiento o uso de este material.

HP no asume responsabilidad alguna sobre el uso o confiabilidad de su software en un equipo no suministrado por HP.

La información contenida en este documento pertenece a su propietario y está protegida por las leyes de derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de HP.

Hewlett-Packard Company  
División de productos para el hogar de HP  
P.O. Box 4010  
Cupertino, CA 95015-4010  
EE.UU.

© Hewlett-Packard Company, 2002. Todos los derechos reservados.

Hewlett-Packard es una marca registrada de Hewlett-Packard Company en los Estados Unidos de América y otros países o regiones.

Otras marcas o nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

# Índice de materias

---

## **Uso de la unidad hp dvd writer..... 1**

Características de la unidad hp dvd writer .....	1
Discos compatibles .....	2
Software de la unidad hp dvd writer.....	6
Ubicación del software.....	12
Uso de la unidad hp dvd writer.....	12
Grabación de archivos de audio y de datos.....	15
Cómo grabar música .....	16
Cómo grabar datos .....	17
Cómo grabar con HP DLA .....	18

Edición de archivos de video.....	19
Edición de video con ShowBiz.....	19
Grabación de archivos de video.....	22
Uso de MyDVD .....	22
Creación de una película en DVD .....	22
Edición de discos DVD y VCD.....	24
Visualización de películas en DVD .....	25
Más información .....	26



# – Léame –

## Uso de la unidad hp dvd writer

---

La PC HP Pavilion para el hogar incluye la unidad hp dvd writer serie 200, una unidad óptica de DVD sobrescribible (DVD+RW/+R). En esta guía se facilita información sobre las características de la unidad hp dvd writer y sobre cómo utilizar la unidad con el software incluido.

### Características de la unidad hp dvd writer

Se trata de una unidad sobrescribible que desempeña diversas funciones: leer archivos de audio, datos y video y grabar o *escribir* en formatos tanto para CD como para DVD.

Esta unidad hp dvd writer le permite:

- Crear archivos de audio, de datos y de video personalizados que se pueden grabar en discos CD y DVD.
- Almacenar gran cantidad de datos.
- Almacenar, editar y preservar archivos de video de diversas fuentes.
- Reproducir CD de música y películas en DVD.
- Leer discos DVD y CD de datos.
- Crear discos CD y DVD.

Una característica importante de la unidad hp dvd writer es su gran compatibilidad con otros dispositivos.

- Los CD que cree pueden reproducirse en la mayoría de equipos estéreo del auto o para el hogar y en la mayoría de unidades de CD-ROM y DVD-ROM de computadoras.
- Los DVD que cree son compatibles con la mayoría de reproductores de video en DVD (sólo discos DVD+R) y con la mayoría de unidades de DVD-ROM para computadoras.

La unidad hp dvd writer puede leer y grabar los siguientes formatos de audio:

- WAV y MP3, WMA, CDA para CD
- Archivos WAV, MPEG-1, MPEG-2, WMA y archivos de Nivel 2 para DVD

La unidad hp dvd writer puede leer y grabar los siguientes formatos de video:

- MPEG-1 y MPEG-2
- AVI y WMV

## Discos compatibles

La unidad hp dvd writer puede leer y grabar datos en prácticamente todos los tipos de discos ópticos. Gracias a la alta velocidad de grabación de la unidad hp dvd writer se reduce el tiempo de grabación.

Pueden utilizarse los discos siguientes en la unidad hp dvd writer:

- DVD-ROM, DVD+R, DVD+RW
- DVD de audio y video
- CD-ROM, CD-R, CD-RW
- CD de audio y video (VCD)

**Importante:** *La unidad hp dvd writer no puede grabar en discos DVD-R, DVD-RW ni DVD-RAM. Cuando grabe, asegúrese de utilizar discos DVD que tengan el signo "+" en su nombre.*

<b>Tipo de disco</b>	<b>Tamaño</b>	<b>Características/compatibilidad del disco</b>	<b>Con este disco podrá</b>
DVD-ROM (Disco versátil digital de memoria de sólo lectura)	4.7 GB a 17 GB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De sólo lectura (archivos de software, audio, datos y video).</li> <li>■ Formato de uno o dos lados.</li> <li>■ Formato de una o dos capas.</li> <li>■ Se lee en unidades de DVD-ROM.</li> <li>■ Se reproduce en reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reproducir películas en DVD.</li> <li>■ Reproducir juegos en DVD.</li> </ul>
DVD+R (DVD para grabar)	4.7 GB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se graba sólo una vez.</li> <li>■ Tarda en grabar archivos de video de 60 a 180 minutos, dependiendo de la resolución y de la velocidad de muestreo.</li> <li>■ Graba archivos de datos de hasta 4.7 GB.</li> <li>■ Se lee en la mayoría de unidades de DVD-ROM.</li> <li>■ Se reproduce en algunos reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Crear una copia permanente de un archivo de video en DVD. Estos discos no pueden borrarse ni reutilizarse. De este modo se puede proteger la información contra eliminaciones y modificaciones accidentales.</li> <li>■ Compartir la película en DVD creada con otras personas; los discos DVD+R son compatibles con más reproductores de DVD que un disco DVD+RW.</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento permanente de sus videos y de los archivos del disco duro.</li> </ul>

<b>Tipo de disco</b>	<b>Tamaño</b>	<b>Características/compatibilidad del disco</b>	<b>Con este disco podrá</b>
DVD+RW (DVD sobrescribible)	4.7 GB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se puede volver a escribir alrededor de 1000 veces.</li> <li>■ Tarda en grabar archivos de video de 60 a 180 minutos, dependiendo de la resolución y de la velocidad de muestreo.</li> <li>■ Graba archivos de datos de hasta 4.7 GB.</li> <li>■ Se lee en la mayoría de unidades de DVD-ROM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilizar para el almacenamiento temporal al crear y editar la película en DVD. Estos discos pueden borrarse y reutilizarse.</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento permanente de los archivos del disco duro.</li> </ul>
CD-ROM (disco compacto de memoria de sólo lectura)	650 MB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De sólo lectura (archivos de software, datos y música).</li> <li>■ Se puede leer en unidades de CD-ROM y de DVD-ROM.</li> <li>■ Se reproduce en algunos reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reproducir CD de música.</li> <li>■ Instalar software.</li> </ul>

#### **4 HP Pavilion home PC**



<b>Tipo de disco</b>	<b>Tamaño</b>	<b>Características/compatibilidad del disco</b>	<b>Con este disco podrá</b>
CD-R (disco compacto para grabar)	650 MB o 700 MB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se graba sólo una vez.</li> <li>■ Graba archivos de video: de 8 a 24 minutos. Graba archivos de audio: de 74 a 80 minutos.</li> <li>■ Se puede leer en unidades de CD-ROM y de DVD-ROM.</li> <li>■ Se reproduce en la mayoría de reproductores de CD en equipos estéreo para el auto o el hogar, aunque no se puede reproducir en la mayoría de reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Crear una copia permanente de un CD. Los discos no pueden borrarse ni reutilizarse. De este modo se puede proteger la información contra eliminaciones y modificaciones accidentales.</li> <li>■ Crear CD de música para reproducir en equipos estéreo para el auto o el hogar.</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento permanente de un video pequeño (CD de video).</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento permanente de los archivos del disco duro.</li> </ul>
CD-RW (disco compacto sobrescribible)	650 MB o 700 MB	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se puede volver a escribir alrededor de 1000 veces.</li> <li>■ Graba archivos de video: de 8 a 24 minutos. Graba archivos de audio: de 74 a 80 minutos.</li> <li>■ Se puede leer en la mayoría de unidades de CD-ROM y de DVD-ROM.</li> <li>■ No se puede reproducir en la mayoría de reproductores de CD en equipos estéreo para el auto o el hogar ni en la mayoría de reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Crear una copia temporal de un CD. Los discos pueden borrarse y reutilizarse.</li> <li>■ Crear CD de música que se reproducirán en un reproductor de discos MP3 o PC o se utilizarán para el almacenamiento temporal de archivos de audio.</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento temporal de un video pequeño (CD de video).</li> <li>■ Utilizar para el almacenamiento temporal de los archivos del disco duro.</li> </ul>

Para obtener la información más actualizada sobre la compatibilidad de los discos para su PC HP Pavilion, visite el sitio Web de HP en la dirección:  
<http://www.hp.com/support/dvd-compatibility> (Sólo en inglés)

**Importante:** *La unidad hp dvd writer no puede escribir en discos DVD-R, DVD-RW ni DVD-RAM. Asegúrese de utilizar discos DVD que tengan el signo "+" en su nombre.*


**Nota:** *El tiempo de grabación puede variar dependiendo de las distintas marcas de fabricantes de discos.*





## Software de la unidad hp dvd writer


La PC HP Pavilion cuenta con diversos programas preinstalados que pueden utilizarse con la unidad hp dvd writer:

- Sonic MyDVD™
- ArcSoft ShowBiz
- InterVideo WinDVD
- Reproductor de Microsoft® Windows® Media
- HP RecordNow
- HP DLA
- CyberLink PowerDVD
- Windows Movie Maker


**Nota:** *Dependiendo de su país o región, estará preinstalado InterVideo WinDVD o CyberLink PowerDVD.*

Icono	Software	Qué puede hacer	Discos recomendados
	MyDVD (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grabar archivos de video directamente de una fuente de video digital, como una cámara o grabadora de video digital (DV) o una grabadora de video VHS, en unos cuantos pasos.</li> <li>■ Crear CD y DVD personalizados utilizando clips de video, imágenes y fotografías con la sencillez que ofrece la técnica de arrastrar y colocar. Agregar títulos y diseños de fondos y botones de capítulos.</li> <li>■ Editar archivos de video existentes o agregar nuevos archivos a un DVD grabado anteriormente.</li> <li>■ Reeditar proyectos de video grabados creados con MyDVD sin utilizar los archivos fuente originales.</li> <li>■ Hacer una vista preliminar de una película antes de grabar en un CD o DVD.</li> <li>■ Ver los DVD creados en reproductores de video en DVD y unidades de DVD-ROM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice discos DVD+R para crear películas que se puedan reproducir en reproductores de video en DVD o en PC con DVD-ROM y software de reproducción.</li> <li>■ Utilice discos CD-R para crear VCD que se puedan reproducir en PC con unidades de DVD-ROM. Se reproduce en algunos reproductores de video en DVD.</li> <li>■ Utilice discos CD-RW y DVD+RW como almacenamiento temporal de archivos de datos o video de gran tamaño que se utilicen exclusivamente en su PC.</li> </ul>

Icono	Software	Qué puede hacer	Discos recomendados
	Windows Movie Maker (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Importar video y otro formato multimedia.</li> <li>■ Crear y editar proyectos de video en formato WMV.</li> <li>■ Hacer una vista preliminar de los archivos.</li> <li>■ Enviar la película utilizando el correo electrónico o a un servidor Web.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ CD-R, CD-RW</li> <li>■ DVD+R, DVD+RW</li> </ul>
	InterVideo WinDVD (preinstalado en algunos países o regiones)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reproducir películas en DVD, CD de música y CD de video que cree o compre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DVD-ROM</li> </ul>
	CyberLink PowerDVD (preinstalado en algunos países o regiones)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reproducir películas en DVD, CD de música y CD de video que cree o compre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ DVD-ROM</li> </ul>
	Reproductor de Windows Media (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reproducir CD de música.</li> <li>■ Reproducir películas en DVD.</li> <li>■ Grabar archivos de música.</li> <li>■ Organizar archivos digitales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ CD-ROM</li> <li>■ CD-R, CD-RW</li> <li>■ DVD-ROM</li> <li>■ DVD+R, DVD+RW</li> </ul>

Icono	Software	Qué puede hacer	Discos recomendados
	HP RecordNow (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Grabar archivos de datos y de música no protegidos.</li> <li>■ Crear CD de música personalizados para reproducir en el equipo estéreo del auto o del hogar.</li> <li>■ Copiar y compartir archivos de datos.</li> <li>■ Grabar una copia de un CD existente de música o datos para utilizarla en la PC.</li> <li>■ Grabar datos en los formatos CD-R, CD-RW, DVD+R y DVD+RW.</li> <li>■ Copiar archivos de video de tamaño pequeño.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> <i>Los archivos de video grabados con HP RecordNow se pueden ver en una PC pero no en reproductores de video en DVD de uso en el hogar.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice discos CD-R para crear CD de música que se puedan reproducir en los equipos estéreo del auto y del hogar. Permite compartir archivos de datos con otras personas.</li> <li>■ Utilice discos DVD+R para crear una copia permanente de archivos de datos de gran tamaño.</li> <li>■ Utilice discos CD-RW y DVD+RW como almacenamiento temporal de archivos de gran tamaño que se utilicen exclusivamente en su PC.</li> </ul>

Icono	Software	Qué puede hacer	Discos recomendados
	HP DLA (Drive Letter Access) (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilizar su unidad hp cd-writer o hp dvd writer como unidad de disquete, con lo que podrá copiar y transferir archivos rápidamente de una computadora a otra.</li> <li>■ Mover y grabar archivos de audio y datos desde el disco duro a los CD y DVD utilizando la función de arrastrar y colocar.</li> <li>■ Cambiar de nombre, eliminar, cortar, copiar y guardar archivos directamente en la unidad de CD o DVD desde el Explorador de Windows.</li> <li>■ Crear discos CD-R compatibles con casi todas las unidades de CD-ROM.</li> <li>■ Leer y escribir directamente en CD o DVD con cualquier programa de software que lea y escriba en una letra de unidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice discos CD-R, CD-RW, y DVD+R y DVD+RW para copiar rápidamente archivos del disco duro.</li> <li>■ Utilizar la característica <i>hacer compatible</i> con discos CD-R para compartir archivos con otras computadoras.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> <i>Debe dar formato a cada disco antes de utilizar este software de "arrastrar y colocar". Consulte la sección "Cómo grabar con HP DLA".</i></p>

Icono	Software	Qué puede hacer	Discos recomendados
	ArcSoft ShowBiz (preinstalado)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Capturar video directamente de una fuente de video digital o analógica.</li> <li>■ <b>Nota:</b> Para importar video analógico, necesita un adaptador de captura de video analógico.</li> <li>■ Ensamblar películas utilizando la técnica de arrastrar y colocar clips de video y escenas.</li> <li>■ Editar las películas. Cortar escenas, agregar música y efectos de sonido y utilizar imágenes fijas, texto y voces en off e insertar transiciones de video.</li> <li>■ Obtener vistas preliminares mientras se efectúan modificaciones antes de grabar los archivos definitivos.</li> <li>■ Crear archivos de video y guardarlos en la unidad de disco duro. Reproducirlos en la PC.</li> <li>■ Crear archivos de video y grabarlos en discos CD y DVD. Reproducirlos en reproductores de video en DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice discos DVD+R para crear películas que se puedan reproducir en reproductores de video en DVD o en PC con DVD-ROM y software de reproducción.</li> <li>■ Utilice discos CD-R para crear VCD que se puedan reproducir en PC con unidades de DVD-ROM. No son compatibles con reproductores de video en DVD.</li> <li>■ Utilice discos CD-R para crear VCD que se puedan reproducir en PC equipados con unidades de DVD-ROM/CD-ROM y software de reproducción. También son compatibles con reproductores de video en DVD que tengan software de reproducción de CD de video.</li> </ul>

**Nota:** La unidad hp dvd writer no copia películas en DVD de uso comercial. La mayoría de los DVD de uso comercial están codificados a fin de evitar la realización de copias no autorizadas.

## Ubicación del software

Para abrir los programas de software de la unidad hp dvd writer, haga clic en **Inicio** en la barra de tareas, elija **Todos los programas**, seleccione la carpeta del programa y, por último, haga clic en el programa para abrir el software. La mayoría de los programas aparece en este menú y otros se incluyen en submenús. Consulte la tabla de la sección "Software de la unidad hp dvd writer" para determinar cuáles son los programas más apropiados para las tareas que desee realizar.

Si el fabricante ha actualizado recientemente alguno de los programas, puede tener un CD de actualización de software de HP que incluye varios programas actualizados que se suministraron con su PC HP Pavilion para el hogar, o puede tener un CD específico con un nuevo programa para instalarlo antes de utilizar la unidad hp dvd writer. Siga las instrucciones de instalación incluidas con el CD.

## Uso de la unidad hp dvd writer

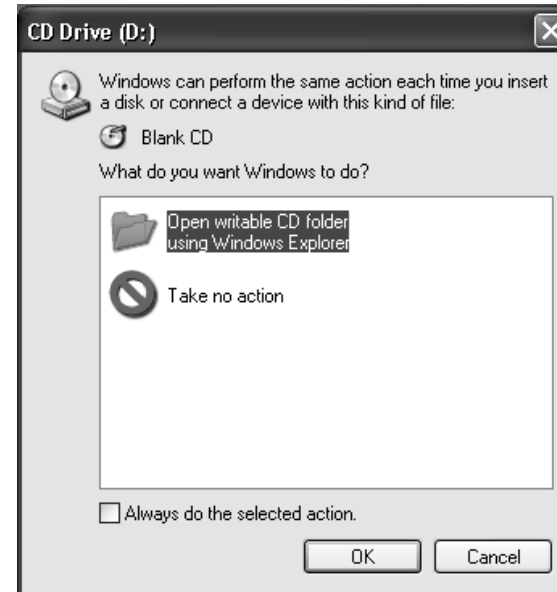
Cuando inserte por primera vez un CD o DVD en la unidad hp dvd writer, Windows XP le presentará opciones según el tipo de disco que inserte. Por ejemplo, si inserta un disco CD-RW en blanco, puede seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Abrir la carpeta de CD sobrescribible utilizando el Explorador de Windows.
- Crear un disco utilizando HP RecordNow.
- Dar formato a este disco utilizando el Explorador de Windows para que actúe a modo de disquete.
- No emprender ninguna acción.



**Nota:** Si esta ventana de opciones no aparece, puede hacer clic en **Inicio, Mi PC**, hacer clic con el botón derecho del mouse en el icono de la unidad de dvd writer y, por último, seleccionar una de las opciones disponibles. También puede abrir un programa de software antes de insertar un disco, seleccionar una opción y, a continuación, seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla del programa.

Si lo prefiere, puede determinar que esta acción se produzca automáticamente cada vez que se inserte un CD en blanco. Para ello, active la casilla *Realizar siempre la acción seleccionada*.



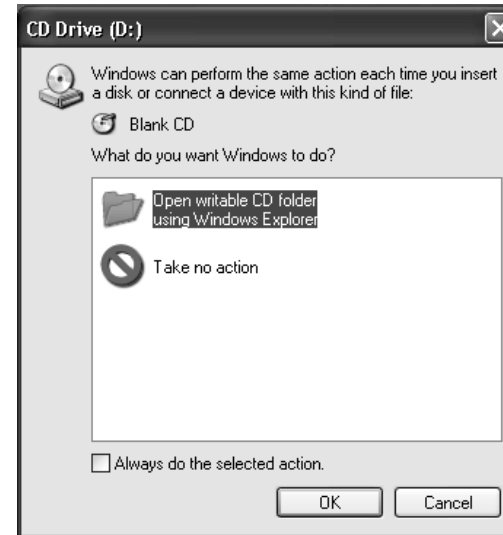
Si, más adelante, decide cambiar la opción que ha establecido:

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Mi PC**.

- 3 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la unidad en la sección *Dispositivos con almacenamiento extraíble* y seleccione **Propiedades**.
- 4 Haga clic en la ficha **Reproducción automática**.
- 5 Seleccione una acción que desea que Windows realice automáticamente u opte por que Windows le indique cada vez que elija una acción.

Si inserta un disco en blanco o de datos, aparecerá una ventana con opciones para discos en blanco o de datos.

Si no aparece la opción de su interés, puede seleccionar **No realizar ninguna acción** y hacer clic en **Aceptar**. Se cierra la ventana y, a continuación, puede seleccionar manualmente una opción distinta a través del menú Inicio del escritorio.



A continuación, se detallan algunas de esas opciones:

- Para ver los archivos que contiene el disco insertado en la unidad, haga clic en **Inicio, Mi PC** y, a continuación, haga doble clic en el icono de la unidad dvd writer en *Dispositivos con almacenamiento extraíble*.

- Para abrir un programa determinado, haga clic en **Inicio**, seleccione **Todos los programas** y, a continuación, haga clic en el programa de su interés.

## Grabación de archivos de audio y de datos

Se pueden grabar y personalizar archivos de audio y realizar copias de respaldo de archivos de datos de gran tamaño en discos CD-R y CD-RW, DVD+R y DVD+RW con el programa HP RecordNow.

Para obtener los mejores resultados en la grabación, HP recomienda no efectuar ninguna otra tarea mientras se graba.

Para utilizar el programa HP RecordNow para grabar archivos de audio o datos:

- 1** Haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, HP RecordNow** y, a continuación, haga clic en **RecordNow**.
- 2** Seleccione una de las opciones siguientes:
  - Haga clic en **Hacer una copia exacta** para crear una copia de un solo disco de música o datos. Si copia archivos de audio MP3, es posible que no pueda reproducirlos en el equipo estéreo del auto o del hogar. Esta opción crea un CD o DVD cerrado.
  - Haga clic en **Crear un disco de música** para crear CD de música a partir de varios archivos de audio descargados de Internet, grabados desde el disco duro o desde otros CD. Los discos CD-R se reproducen en la mayoría de equipos estéreo para el auto y el hogar. Los discos CD-RW se reproducen sólo en algunos equipos estéreo. Esta opción crea un CD o DVD cerrado.

- Haga clic en **Crear un disco de datos** para crear una copia de los archivos de datos personales. Esta opción permite agregar nuevos archivos o actualizar archivos grabados anteriormente con el mismo nombre en el disco de datos hasta que el disco CD-R o CD-RW se llene. Puede grabar archivos de datos en un disco DVD+R sólo una vez. Para los discos DVD+RW, debe borrar todos los datos grabados anteriormente y, a continuación, volver a grabar los archivos.
- 3** Presione el botón de expulsión de la unidad hp dvd writer e inserte el disco CD-R, CD-RW, DVD+R o DVD+RW en blanco.
- 4** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la grabación de los archivos. Haga clic en el botón **Ayuda** si desea más información sobre el programa HP RecordNow.

**Importante:** *HP RecordNow sólo puede grabar en el mismo tipo de disco del que provienen los datos. Por ejemplo, sólo podrá grabar DVD en discos DVD+R o DVD+RW y CD sólo en discos CD-R o CD-RW.*

## **Cómo grabar música**

HP RecordNow graba CD de música del tipo *CD cerrados*. Esto significa que debe grabar todos los archivos de música en una sola sesión de grabación. Cuando se termine la grabación, no se puede agregar más información a ese disco y el CD se cierra. Los archivos de música pueden volverse a grabar en un disco CD o DVD sobrescribible, pero todos los archivos grabados anteriormente se borrarán.

**Importante:** *Puede grabar archivos de audio (archivos MP3 y WAV) en un DVD como archivos de datos, pero no puede crear un disco de audio DVD para reproducirlo en un reproductor de CD del auto o del hogar.*

Para obtener la mejor compatibilidad con unidades de CD-ROM y reproductores de CD, utilice discos CD-R para grabar música.

### **Cómo grabar datos**

Al grabar archivos de datos, HP RecordNow puede actualizar archivos existentes que se hayan grabado anteriormente y agregar nuevos archivos a CD sobrescribibles. Para los discos DVD sobrescribibles, debe borrar todos los datos grabados anteriormente y, a continuación, volver a grabar los archivos.

Puede agregar archivos de datos a un disco CD-R en múltiples sesiones de grabación utilizando HP RecordNow hasta que el CD se llene. Todos los archivos con el mismo nombre se sobrescribirán con la versión más reciente.

**Importante:** *Cuando HP RecordNow o MyDVD graba datos en un disco DVD+R, crea un disco cerrado. Esto significa que una vez que los datos se han grabado, no se pueden agregar más datos a ese disco. Asegúrese de seleccionar todos los archivos de datos antes de grabarlos en un disco DVD+R.*

Este programa también permite copiar discos y guardar datos comprimidos desde la unidad de disco duro.

HP RecordNow no grabará películas en DVD protegidas por derechos de autor.

## Cómo grabar con HP DLA

HP DLA permite utilizar la unidad hp dvd writer como si fuera una unidad de disquete empleando la técnica de arrastrar y colocar. Cuando utilice HP DLA para copiar archivos directamente en CD o DVD, es necesario primero dar formato al disco. Una vez formateado el disco y grabados los archivos, puede hacer que el disco sea compatible para que pueda leerse en otras computadoras.

Para dar formato a un disco que permita grabar archivos utilizando el programa DLA:

- 1** Presione el botón de expulsión de la unidad hp dvd writer e inserte el disco CD-R, CD-RW, DVD+R o DVD+RW en blanco.
- 2** Haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Mi PC**.
- 3** Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la unidad dvd writer y seleccione **Formatear**.

**4** En Etiqueta, ingrese el título del disco.

**5** En Tipo de formato, seleccione **Completo** o **Rápido (borrar)**. Debe seleccionar el formato rápido para todos los discos CD-R y DVD+R. Debe seleccionar el formato completo la primera vez que formatee un disco CD-RW o DVD+RW. El formato completo puede tardar de 25 a 45 minutos, dependiendo de la velocidad de la unidad y del tamaño del disco. El formato rápido suele tardar menos de un minuto.

**6** Si lo desea, haga clic en **Habilitar compresión**. (Sólo las PC con el software DLA instalado pueden leer archivos que se hayan formateado con este tipo de compresión.) Si los archivos ya están comprimidos, DLA no podrá volverlos a comprimir.

**Importante:** *Los discos CD-R que contienen archivos comprimidos no pueden hacerse compatibles.*

**7** Haga clic en **Inicio** para formatear el disco.

- 8 Haga clic en **Sí** en el mensaje que aparece indicando que todos los archivos del CD o DVD se borrarán.
- 9 Haga clic en **Aceptar**.
- 10 Cuando el disco ya tenga formato, podrá copiar los archivos en el icono de la unidad dvd writer.

Si después de grabar los archivos, desea leer este disco formateado (sólo CD-R sin comprimir) en la mayoría de unidades de CD-ROM, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la unidad dvd writer y seleccione **Compatibilizar**.

**Importante:** *La opción Make Compatible (Hacer compatible) para el software DLA está disponible exclusivamente para discos CD-R sin comprimir. Una vez que haya hecho compatible el disco, el disco se cerrará y ya no podrá incluir más archivos.*

## Edición de archivos de video

Puede utilizar ArcSoft ShowBiz (ShowBiz) para editar los archivos de video antes de guardarlos en el disco duro o grabarlos en discos CD o DVD. Utilice MyDVD para grabar archivos de video con un formato DVD estándar.

### Edición de video con ShowBiz

En ShowBiz, tiene la opción de importar, editar y grabar los archivos de video directamente en CD o DVD. Si graba los archivos de video utilizando ShowBiz en lugar de MyDVD, el DVD o VCD no tendrá fondos, títulos o botones de capítulo personalizados. Para tener estas opciones de formato, debe exportar el archivo a MyDVD, elegir la configuración de formato y, por último, grabar el archivo de video a disco.

ShowBiz y MyDVD están vinculados mediante los botones Enviar a editor y Exportar. Esto significa que puede:

- En primer lugar, importar los archivos de video de la grabadora de video u otra fuente digital utilizando ShowBiz o MyDVD.
- A continuación, puede editar los archivos en ShowBiz o, si ha utilizado MyDVD, puede enviar estos archivos a ShowBiz utilizando el botón Enviar a editor. De este modo se abren automáticamente los archivos de video en ShowBiz para proceder a la edición.
- Y, por último, puede grabar los archivos de video en discos CD o DVD desde ShowBiz. También tiene la posibilidad de enviar los archivos de video de nuevo a MyDVD utilizando el botón Exportar para grabar el archivo de video editado en un CD o DVD.

Para editar los archivos de video en ShowBiz:

- 1** Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas, elija **Todos los programas**, elija **ArcSoft ShowBiz** y, a continuación, haga clic en **ShowBiz**.
- 2** Conecte su grabadora de video digital u otro dispositivo de video digital a la PC, si utiliza una grabadora como fuente de archivos de video. Haga clic en el botón **Capturar** para transferir archivos de video de la grabadora o VCR a la unidad de disco duro.

*O bien:*

Seleccione la ficha **Medios** y, a continuación, haga clic en el icono del **Libro** (Agregar) para examinar y seleccionar los archivos de video de la PC. Seleccione el archivo y, a continuación, haga clic en **Abrir**.



- 3** Una vez que tenga todos sus clips de video en el archivo de proyecto, utilice el programa para realizar ediciones. Para editar archivos de video, es necesario arrastrarlos y colocarlos en el área del tablero o escala de tiempo de la ventana. Consulte el menú de ayuda (?) de ShowBiz si desea más información sobre la edición de archivos de video.
- 4** Haga clic en **Guardar** en la sección Project (Proyecto) para guardar el proyecto de video en el disco duro. Esta opción le permite efectuar cambios adicionales en los archivos de video antes de grabarlos en el disco.

*O bien:*

Haga clic en **Guardar** en la sección Película para grabar el archivo en un CD o DVD. Escriba la ruta a la unidad hp dvd writer en Ubicación para guardar el archivo y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Esta operación combina los archivos en un solo archivo de video y lo graba en un disco.

*O bien:*

Haga clic en **Exportar** y, a continuación, haga clic en **A Mi Proyecto DVD**. La película que ha creado se combina en un solo archivo de video. El archivo de video se añade al proyecto MyDVD actual y se agrega un botón al menú de la película en DVD. Haga clic en **Aceptar**. Consulte los pasos 7 y 8 de la sección "Edición de discos DVD y VCD" más adelante para terminar.

Consulte el menú de ayuda (?) de ShowBiz si desea más información sobre la edición y grabación de archivos de video.

## Grabación de archivos de video

Puede utilizar los programas HP RecordNow, MyDVD o ShowBiz para grabar archivos de video en discos CD y DVD.

La calidad del video dependerá de la calidad de los archivos fuente y de la velocidad y capacidad para el procesamiento de gráficos de la PC.

## Uso de MyDVD

Cuando abra el programa MyDVD, tendrá la posibilidad de:

- Grabar directamente en un disco.
- Abrir un nuevo proyecto de MyDVD.
- Abrir un proyecto de MyDVD existente.
- Editar un DVD o VCD pregrabado (utilice exclusivamente discos DVD+RW o CD-RW).

Si necesita ayuda para la creación de películas en DVD o la grabación en MyDVD, consulte la Guía del usuario de MyDVD.

Para abrir esta guía, haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, Sonic MyDVD, Documentación** y, por último, haga clic en **Guía del Usuario de MyDVD**.

## Creación de una película en DVD

Para crear una película en DVD en MyDVD:

- 1** Haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, Sonic MyDVD** y, a continuación, haga clic en **Iniciar mi DVD**.
- 2** Seleccione una de las opciones siguientes:
  - Haga clic en **Crear un DVD** para crear un video en DVD que se reproducirá en la mayoría de reproductores de video en DVD y en la mayoría de PC que cuenten con una unidad de DVD-ROM.

- Haga clic en **Crear un VCD** para crear un CD de video que se reproducirá en algunos reproductores de video en DVD y en la mayoría de PC que cuenten con una unidad de CD-ROM o DVD-ROM.
- 3** Presione el botón de expulsión de la unidad hp dvd writer e inserte el disco CD-R, CD-RW, DVD+R o DVD+RW en blanco.
  - 4** Haga clic en **Nuevo proyecto MyDVD** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
  - 5** Haga clic en el estilo que sea de su interés y, a continuación, haga clic en **Finalizar**. (Es posible que tenga que mover la ventana del proyecto para ver todos los iconos de menús de la barra de herramientas de MyDVD.)
- 6** Agregue los archivos de video.
    - Para transferir video desde la grabadora video o VCR al disco duro, haga clic en **Capturar** en la barra de herramientas de MyDVD.
    - Para agregar archivos del disco duro, haga clic en **Buscar películas** en la barra de herramientas de MyDVD, seleccione el archivo de video y, a continuación, haga clic en **Abrir**.
  - 7** Edite el video (opcional). Consulte la sección "Edición de archivos de video".
  - 8** Haga clic en el botón **Vista previa** de la barra de herramientas de MyDVD. Aparece un control remoto. Haga clic en los botones del control remoto para reproducir la película. Cierre el control remoto cuando termine.

- 9 Haga clic en **Guardar proyecto** en la barra de herramientas de MyDVD para colocar la película en el disco duro.
- 10 Haga clic en **Generar disco** en la barra de herramientas de MyDVD y, a continuación, seleccione **Generar DVD** o **Generar VCD** para grabar la película en un DVD o CD. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para terminar la grabación de los archivos de video.

### Edición de discos DVD y VCD

MyDVD puede volver a guardar cambios en los archivos de video grabados si el disco se ha creado en MyDVD. MyDVD sobrescribe todos los archivos grabados en un disco CD-RW o DVD+RW con los nuevos archivos editados. MyDVD presenta un mensaje indicando que el disco no está en blanco y que se sobrescribirán los datos.

Para editar una película en DVD o VCD grabada:

- 1 Inserte el disco DVD o VCD grabado en la unidad hp dvd writer.
- 2 Haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas**, **Sonic MyDVD** y, a continuación, haga clic en **Iniciar MyDVD**.
- 3 Seleccione **Generar un VCD** o **Generar un DVD**.
- 4 Haga clic en **Modificar un VCD existente** o **Modificar un DVD existente**.
- 5 Haga clic en **Finalizar**. Cuando aparezca la ventana del explorador, seleccione el icono de la unidad dvd writer y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. El archivo de video debe abrirse automáticamente.
- 6 Efectúe cambios en el archivo de video.

- 7 Haga clic en el botón **Vista previa** de la barra de herramientas de MyDVD. Aparece un control remoto. Haga clic en los botones del control remoto para reproducir la película. Cierre el control remoto cuando termine.
- 8 Haga clic en **Generar disco** en la barra de herramientas de MyDVD y, a continuación, seleccione **Generar DVD** o **Generar VCD**. MyDVD copia la película en el disco duro como archivo temporal, borra todo el contenido del disco CD-RW o DVD+RW y, a continuación, graba el nuevo proyecto de nuevo en el disco.

## Visualización de películas en DVD

**Nota:** *Dependiendo de su país o región, estará preinstalado InterVideo WinDVD o CyberLink PowerDVD.*

Puede ver películas en DVD o CD de video pregrabados o creados de uso comercial con InterVideo WinDVD, el programa CyberLink PowerDVD o el programa Reproductor de Windows Media.

Para reproducir una película en DVD:

- 1 Inserte una película en DVD en la unidad hp dvd writer.
- 2 El programa InterVideo WinDVD o CyberLink PowerDVD se iniciará automáticamente mostrando el menú de la película. Si no es así, haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas**, **InterVideo WinDVD** y, a continuación, haga clic en **InterVideo WinDVD**.

*O bien:*

Haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, CyberLink PowerDVD** y, a continuación, haga clic en **PowerDVD**.

*O bien:*

Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Reproductor de Windows Media**.

- 3 Haga clic en un botón de capítulo en el menú principal de la película en DVD para reproducir esa sección de la película o haga clic en **Reproducir** en la ventana del controlador.

## Más información

Para obtener más información sobre la unidad hp dvd writer y los programas para DVD Writer, consulte:

- La *Guía de consulta rápida* impresa que se entrega con la HP Pavilion.
- Los menús de ayuda de cualquiera de los programas incluidos en la HP Pavilion.
- La Guía del usuario de MyDVD, que se encuentra en el menú Inicio. Haga clic en **Inicio**, elija **Todos los programas, Sonic MyDVD, Documentation** (Documentación) y, a continuación, haga clic en **Guía del usuario de MyDVD**.
- Los sitios Web de los fabricantes de software (para obtener las últimas actualizaciones de los programas).
- La información de ayuda y de soporte técnico que se puede consultar desde el menú Inicio del escritorio.





4 7 D 6 - 5 9 0 - 3 9 6 0